ESH55
ESH56

# HATOR®
# HYPERGANG 3 WIRELESS

## WIRELESS GAMING HEADSET

| | | | |
|---|---|---|---|
| **EN** | User manual | **LV** | Lietotāja rokasgrāmata |
| **DE** | Benutzerhandbuch | **LT** | Vartotojo vadovas |
| **FR** | Manuel utilisateur | **EST** | Kasutusjuhend |
| **IT** | Manuale d'uso | **TR** | Kullanım kılavuzu |
| **ES** | Manual de usuario | **UA** | Посібник користувача |
| **NL** | Handleiding | **FI** | Ohjekirja |
| **PL** | Instrukcja obsługi | **SWE** | Användarmanual |
| **RO** | Manual de utilizare | **NO** | Brukermanual |
| **HU** | Használati utasítás | **DAN** | Brugermanual |
| **BG** | Ръководство за употреба | **AR** | دليل الاستخدام |
| **CS** | Uživatelský manuál | **HE** | מדריך למשתמש |
| **SK** | Používateľská príručka | | |

## PACKAGE CONTENT

- Headset
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter
- 1.3m Type-C to Type-C cable
- 1.0m Type-C to Type-A cable
- Detachable microphone
- User manual
- Sticker pack

Manual

Sticker pack

## HATOR SyncHUB® APP

To access the BT mode settings, download the HATOR SyncHUB® APP from the official store:

HATOR SyncHUB

Download on the App Store — GET IT ON Google Play

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

## PRODUCT OVERVIEW

1. Adjustable padded headband
2. Memory sponge earpads
3. Adjustable earcup mount
4. Detachable microphone
5. Microphone port
6. Microphone pop filter
7. Type-C port
8. LED indicator
9. Power button
10. Noise canceling activation button
11. Volume control wheel
12. 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter

### BT mode

1. Turn on the headset. Press power button (9) twice to switch the headset to the BT mode. In BT mode, the indicator light flashes blue.
2. Turn on BT on your device and start searching for available devices.
3. Select the HATOR® HYPERGANG 3 headset in the list and connect to it.
   If the headset and your device have been paired already, the headset will connect to it automatically as soon as you switch to BT mode.

### Phone calls

To receive phone calls, turn on BT mode (9) and connect the headset to the smartphone.

### No connection

If no device is connected to the headset, it will turn off after a 5 minutes of idle.

**NOTICE**

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid potential interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

## EN CONNECTING YOUR GAMING HEADSET

### Wired mode

1. Connect a detachable microphone (4) to the microphone port (5) on the left cup of a headset.
2. Choose the right cable depending on which USB port your device has.
3. Connect the 1.3m Type-C to Type-C cable (7) to the headset's cup and the device you plan to use.
4. Adjust the headband for the headset to fit your head.
5. Press once on the microphone to mute button (10) to Mute or Unmute the microphone.
6. Use the volume control wheel (11) to set the playback volume.

**NOTICE: In 2.4GHz or BT mode, connecting the cable will automatically change the playback mode to the wired one.**

### 2.4GHz wireless mode

1. Turn on the headset. Press power button (9) twice to switch the headset to the 2.4GHz mode. In 2.4GHz mode, the indicator light flashes green.
2. Connect the 2.4GHz Type-C dongle (12) to your computer and wait a few seconds for the headset to pair with the dongle.
3. Select the HATOR® HYPERGANG 3 headset as the audio recording and playback device in the operating system.

**IMPORTANT**
We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

### BT Drahtloser Modus

1. Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den 2.4GHz-Modus zu schalten. Im 2.4GHz-Modus blinkt die Kontrollleuchte grün.
2. Schließen Sie den 2.4GHz-Type-C-Dongle (12) an Ihren Computer an und warten Sie einige Sekunden, bis das Headset mit dem Dongle gekoppelt wurde.
3. Wählen Sie das Headset HATOR® HYPERGANG 3 Headset als Aufnahme- und Wiedergabegerät im Betriebssystem aus.

**WICHTIG**
Wir dringend empfehlen, dass Sie das mitgelieferte USB-A zu Type-C Kabel verwenden, um den Dongle in Ihrer Nähe zu positionieren, wenn Sie das Headset mit Ihrem PC verbinden, um Interferenzen zu vermeiden.

### BT Drahtloser Modus

1. Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den BT-Modus zu schalten. Im BT-Modus blinkt die Kontrollleuchte blau.
2. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
3. Wählen Sie das Headset HATOR® HYPERGANG 3 Headset in der Liste aus und stellen eine Verbindung her.
   Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, wird das Headset automatisch mit dem Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

### Telefonate

Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

### Keine Verbindung

Wenn das Headset nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

**HINWEIS**
Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von Wi-Fi-Geräten wie Routern, Netzwerkadaptern in Laptops, Spielkonsolen, consoles de videojeux, etc. Para evitar interferencias, recomendamos emplear la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

## DE VERBINDEN IHRES GAMING-HEADSETS

### Kabelgebundener Modus

1. Schließen Sie das abnehmbare Mikrofon (4) an den Mikrofonanschluss (5) an der linken Ohrmuschel des Headsets an.
2. Wählen Sie das richtige Kabel entsprechend dem USB-Port Ihres Geräts aus.
3. Verbinden Sie das Kabel mit dem Type-C-Anschluss (7) an der linken Ohrmuschel des Headsets und dem Gerät, das Sie verwenden möchten.
4. Passen Sie die Größe des Kopfbügels für maximalen Komfort an.
5. Drücken Sie zweimal die Mikrofon-Stummschaltaste (10), um das Mikrofon stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben.
6. Verwenden Sie das Lautstärkerad (11), um die Wiedergabelautstärke einzustellen.

**HINWEIS: Im 2.4GHz- oder BT-Modus wechselt das Headset automatisch in den Kabelmodus, wenn das Kabel angeschlossen wird.**

### 2.4GHz Drahtloser Modus

1. Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den 2.4GHz-Modus zu schalten. Im 2.4GHz-Modus blinkt die Kontrollleuchte grün.
2. Schließen Sie den 2.4GHz-Type-C-Dongle (12) an Ihren Computer an und warten Sie einige Sekunden, bis das Headset mit dem Dongle gekoppelt wurde.
3. Wählen Sie das Headset HATOR® HYPERGANG 3 Headset als Aufnahme- und Wiedergabegerät im Betriebssystem aus.

**WICHTIG**
Wir dringend empfehlen, dass Sie das mitgelieferte USB-A zu Type-C Kabel verwenden, um den Dongle in Ihrer Nähe zu positionieren, wenn Sie das Headset mit Ihrem PC verbinden, um Interferenzen zu vermeiden.

### BT Drahtloser Modus

1. Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den BT-Modus zu schalten. Im BT-Modus blinkt die Kontrollleuchte blau.
2. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
3. Wählen Sie das Headset HATOR® HYPERGANG 3 Headset in der Liste aus und stellen eine Verbindung her.
   Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, wird das Headset automatisch mit dem Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

### Telefonate

Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

### Keine Verbindung

Wenn das Headset nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

**HINWEIS**
Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von Wi-Fi-Geräten wie Routern, Netzwerkadaptern in Laptops, Spielkonsolen, consoles de videojeux, etc. Para evitar interferencias, recomendamos emplear la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

## FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE DE JEU

### Mode filaire

1. Connectez le microphone détachable (4) au port microphone (5) situé sur le côté gauche du casque.
2. Choisissez le câble approprié en fonction du port USB de votre appareil.
3. Branchez le câble sur le port Type-C (7) du côté droit du casque et sur l'appareil que vous souhaitez utiliser.
4. Ajustez la taille de l'arceau pour un confort maximal.
5. Appuyez deux fois sur le bouton du microphone (10) pour activer ou désactiver la coupure du microphone.
6. Utilisez la molette de contrôle du volume (11) pour régler le volume de lecture.

**REMARQUE : En mode 2.4GHz ou BT, brancher le câble passera automatiquement en mode filaire.**

### Mode sans fil 2.4GHz

1. Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode 2.4GHz. En mode 2.4GHz, le témoin lumineux clignote en vert.
2. Branchez le dongle Type-C 2.4GHz (12) sur votre ordinateur et attendez quelques secondes que le casque s'apparie avec le dongle.
3. Sélectionnez le casque HATOR® HYPERGANG 3 comme périphérique d'enregistrement et de lecture audio dans le système d'exploitation.

**IMPORTANT**
Nous vous recommandons fortement d'utiliser le câble USB-A vers Type-C inclus pour positionner le dongle devant vous lors de la connexion à un PC, afin d'éviter toute interférence.

### Mode sans fil BT

1. Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode BT. En mode BT, le témoin lumineux clignote en bleu.
2. Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des appareils disponibles.
3. Trouvez le casque HATOR® HYPERGANG 3 dans la liste et connectez-vous à celui-ci.
   Si le casque et votre appareil ont déjà été appairés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

### Appels téléphoniques

Pour recevoir des appels téléphoniques, activez le mode BT (9) et connectez le casque au smartphone.

### Aucune connexion

Si aucun appareil n'est connecté au casque, il s'éteindra après 5 minutes d'inactivité.

**AVIS**
Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil des ordinateurs portables, les consoles de jeu, etc. Pour éviter toutes interférences, nous recommandons d'utiliser la version Wi-Fi plus moderne fonctionnant à la fréquence de 5GHz (ac/ax).

## IT COLLEGAMENTO DEL TUO HEADSET DA GIOCO

### Modalità cablata

1. Collega il microfono smovibile (4) alla porta microfono (5) situata sulla coppa sinistra dell'headset.
2. Scegli il cavo appropriato in base al tipo di porta USB del tuo dispositivo.
3. Collega il cavo Type-C a Type-C da 1.3m (7) alla coppa dell'headset e al dispositivo che intendi utilizzare.
4. Regola il diametro dell'archetto per un comfort ottimale.
5. Premere due volte il pulsante di disattivazione del microfono (10) per disattivare o riattivare il microfono.
6. Usa la rotella di controllo del volume (11) per regolare il volume di riproduzione.

**NOTA: In modalità 2.4GHz o BT, collegando il cavo la modalità di riproduzione passerà automaticamente a quella cablata.**

### Modalità wireless 2.4GHz

1. Accendi l'headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità 2.4GHz. In modalità 2.4GHz, la spia luminosa lampeggia in verde.
2. Collega il dongle Type-C 2.4GHz (12) al computer e attendi alcuni secondi affinché l'headset si connetta al dongle.
3. Seleziona l'headset HATOR® HYPERGANG 3 come dispositivo di registrazione e riproduzione audio nel sistema operativo.

**IMPORTANTE**
Consigliamo vivamente di utilizzare il cavo USB-A a Type-C incluso per posizionare il dongle davanti a te quando ti connetti a un PC, per evitare interferenze.

### Modalità wireless BT

1. Accendi l'headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità BT. In modalità BT, la spia luminosa lampeggia in blu.
2. Attiva il BT sul tuo dispositivo e avvia la ricerca dei dispositivi disponibili.
3. Trova l'headset HATOR® HYPERGANG 3 nell'elenco e connetti ad esso.
   Se l'headset e il tuo dispositivo sono già stati accoppiati, l'headset si connetterà automaticamente non appena passerai alla modalità BT.

### Chiamate telefoniche

Per ricevere chiamate telefoniche, attiva la modalità BT (9) e collega le cuffie allo smartphone.

### Nessuna connessione

Se nessun dispositivo è connesso all'headset, questo si spegnerà dopo 5 minuti di inattività.

**AVVISO**
Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare eventuali interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

## ES CONECTANDO TU AURICULAR PARA JUEGOS

### Modo con cable

1. Conecta el micrófono desmontable (4) al puerto de micrófono (5) en la copa izquierda del auricular.
2. Elija el cable adecuado según el puerto USB de su dispositivo.
3. Conecta el cable de 1.3m Type-C (7) de la copa izquierda y la dispositivo que planees usar.
4. Ajusta el tamaño de la diadema para mayor comodidad.
5. Presione dos veces el botón de silenciar micrófono (10) para silenciar o activar el micrófono.
6. Use la rueda de control de volumen (11) para ajustar el volumen de reproducción.

**AVISO: En el modo 2.4GHz o BT, conectar el cable cambiará automáticamente el modo de reproducción al modo con cable.**

### Modo inalámbrico 2.4GHz

1. Encienda el auricular. Presione dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo BT. En el modo 2.4GHz, la luz indicadora parpadea en verde.
2. Conecte el dongle Type-C 2.4GHz (12) a su computadora y espere unos segundos a que el auricular se empareje con el dongle.
3. Seleccione los auriculares HATOR® HYPERGANG 3 como el dispositivo de grabación y reproducción de audio en el sistema operativo.

**IMPORTANTE**
Recomendamos encarecidamente usar el cable USB-A a Type-C incluido para posicionar el dongle frente a usted cuando se un PC, para evitar interferencias.

### Modo inalámbrico BT

1. Encienda el auricular. Presione dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo BT. En el modo BT, la luz indicadora parpadea en azul.
2. Activa el BT en tu dispositivo y comienza a buscar dispositivos disponibles.
3. Busca el auricular HATOR® HYPERGANG 3 en la lista y establece la conexión.
   Si el auricular y tu dispositivo ya han sido emparejados, el auricular se conectará automáticamente tan pronto como cambies al modo BT.

### Llamadas telefónicas

Para recibir llamadas telefónicas, activa el modo BT (9) y conecta los auriculares al teléfono inteligente.

### Sin conexión

Si no hay ningún dispositivo conectado al auricular, este se apagará después de 5 minutos de inactividad.

**AVISO**
Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también lo utilizan los equipos Wi-Fi como los routers, los adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

## NL HET VERBINDEN VAN JE GAMING HEADSET

### Bedrade modus

1. Sluit de afneembare microfoon (4) aan op de microfoonaansluiting (5) aan de linker oorschelp van het headset.
2. Kies de juiste kabel afhankelijk van de USB-poort die je apparaat heeft.
3. Verbind de kabel van de 1.3m Type-C poort (7) aan de linker oorschelp en met het apparaat dat je wilt gebruiken.
4. Pas de grootte van de hoofdband aan voor optimaal comfort.
5. Druk twee keer op de microfoonknop om de microfoon te dempen of de demping op te heffen.
6. Gebruik het volumewiel (11) om het afspeelvolume in te stellen.

**OPMERKING: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel automatisch overschakelen naar de bedrade modus.**

### 2.4GHz draadloze modus

1. Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de 2.4GHz-modus te zetten. In de 2.4GHz-modus knippert het indicatorlampje groen.
2. Sluit de 2.4GHz Type-C dongle (12) aan op je computer en wacht een paar seconden tot het headset verbinding maakt met de dongle.
3. Selecteer de HATOR® HYPERGANG 3 headset als het opname- en afspeelapparaat in het besturingssysteem.

**BELANGRIJK**
We raden sterk aan om de meegeleverde USB-A naar Type-C kabel te gebruiken om de dongle voor je te plaatsen bij het aansluiten op een pc, om interferentie te voorkomen.

### BT draadloze modus

1. Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de BT-modus te zetten. In de BT-modus knippert het indicatorlampje blauw.
2. Zet BT aan op je apparaat en start de zoektocht naar beschikbare apparaten.
3. Zoek het HATOR® HYPERGANG 3-headset in de lijst en connecteer-vous à celui-ci.
   Als het headset en je apparaat al gekoppeld zijn, maakt het headset automatisch verbinding zodra je overschakelt naar de BT-modus.

### Telefoongesprekken

Om telefoongesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in (9) en verbind de headset met de smartphone.

### Geen verbinding

Als er geen apparaat is verbonden met het headset, wordt het na 5 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

**KENNISGEVING**
Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

## PL PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK DO GIER

### Tryb przewodowy

1. Podłącz odłączany mikrofon (4) do portu mikrofonu (5) znajdującego się na lewej słuchawce zestawu.
2. Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB w Twoim urządzeniu.
3. Połącz kabel Type-C do Type-C o długości 1.3m (7) z lewą słuchawką i do urządzenia, z którego chcesz korzystać.
4. Dopasuj rozmiar pałąka dla maksymalnego komfortu.
5. Naciśnij dwukrotnie przycisk wyciszenia mikrofonu (10), aby wyciszyć lub włączyć mikrofon.
6. Użyj pokrętła regulacji głośności (11), aby ustawić poziom głośności odtwarzania.

**UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy zestaw w tryb przewodowy.**

### Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb 2.4GHz. W trybie 2.4GHz wskaźnik świetlny na zielono.
2. Podłącz dongle Type-C 2.4GHz (12) do komputera i poczekaj kilka sekund, aż zestaw połączy się z odbiornikiem.
3. Wybierz zestaw HATOR® HYPERGANG 3 jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku w systemie operacyjnym.

**WAŻNE**
Zalecamy używanie dołączonego kabla USB-A do Type-C, aby umieścić dongle przed sobą podczas podłączania do komputera, aby uniknąć zakłóceń.

### Tryb bezprzewodowy BT

1. Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb BT. W trybie BT wskaźnik świeci na niebiesko.
2. Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
3. Znajdź zestaw HATOR® HYPERGANG 3 na liście i połącz się z nim.
   Jeśli zestaw i Twoje urządzenie były już sparowane, zestaw automatycznie połączy się z urządzeniem po przełączeniu w tryb BT.

### Połączenia telefoniczne

Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT (9) i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

### Brak połączenia

Jeśli zestaw słuchawkowy nie jest połączony z żadnym urządzeniem, wyłączy się automatycznie po 5 minutach bezczynności.

**UWAGA**
Prosimy zwrócić uwagę, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. Pasmo to również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowszej/nowszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

## RO CONECTAREA CĂȘTILOR DE GAMING

### Modul cu fir

1. Conectează microfonul detașabil (4) la portul pentru microfon (5) de pe cupa stângă a căștilor.
2. Alege cablul potrivit în funcție de portul USB al dispozitivului tău.
3. Conectă cablul de 1.3m Type-C (7) de la cupa stângă și la dispozitivul pe care dorești să îl folosești.
4. Ajustează dimensiunea benzii pentru cap pentru un confort maxim.
5. Apasă de două ori pe butonul de pe microfon (10) pentru a dezactiva sau reactiva microfonul.
6. Folosește roata de control a volumului (11) pentru a ajusta volumul de reproducție.

**ATENȚIE: În modul 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel pe cablu.**

### Mod wireless 2.4GHz

1. Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul 2.4GHz. În modul 2.4GHz, indicatorul luminos pulsează verde.
2. Conectează dongle-ul Type-C 2.4GHz (12) la computerul tău și așteaptă câteva secunde pentru ca dongle-ul și căștile să se împerechezi cu dongle-ul.
3. Selectează căștile HATOR® HYPERGANG 3 ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.

**IMPORTANT**
Recomandăm cu insistență să folosești cablul USB-A la Type-C inclus pentru a poziționa dongle-ul în fața ta atunci când te conectezi la un PC, pentru a preveni interferențele.

### Mod wireless BT

1. Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul BT. În modul BT, indicatorul luminos clipește albastru.
2. Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
3. Găsește și conectează-te la căștile HATOR® HYPERGANG 3 din lista de dispozitive.
   Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerechiate, căștile se vor conecta automat imediat ce comuți în modul BT.

### Apeluri telefonice

Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT (9) și conectează căștile la smartphone.

### Fără conexiune

Dacă nicun dispozitiv nu este conectat la căști, acestea se vor opri automat după 5 minute de inactivitate.

**AVIZ**
Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este folosit și de echipamente Wi-Fi precum routerele, adaptoarele de rețea wireless din laptopuri, consolele de videojocuri, etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

## HU CSATLAKOZTASSA A JÁTÉK FEJHALLGATÓJÁT

### Vezetékes mód

1. Csatlakoztasson egy levehető mikrofont (4) a mikrofonporthoz (5) a headset bal fülkagylóján.
2. Válassza ki a megfelelő kábelt az eszköze USB-portjának típusától függően.
3. Csatlakoztassa a kábelt a Type-C portra (7) a bal fülkagylón, majd az eszközhöz, amelyet használni szeretne.
4. Ha szükséges, a fejpánt méretét a maximális kényelem érdekében.
5. Nyomja meg kétszer a mikrofon némítógombját (10) a mikrofon némítása vagy bekapcsolja a mikrofont.
6. Használja a hangerőszabályzó tárcsát (11) a lejátszási hangerő beállításához.

**FIGYELEM: 2.4GHz-es vagy BT mód esetén a kábel csatlakoztatása automatikusan átvált vezetékes módra.**

### 2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson 2.4GHz-es módra. 2.4GHz-es módban a jelzőfény zöldet villog.
2. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es Type-C dongle-t (12) a számítógépéhez, és várjon néhány másodpercet, amíg a headset párosodik a dongle-lel.
3. Válassza ki a HATOR® HYPERGANG 3 headset, mint hangrögzítő és lejátszó eszközt az operációs rendszerben.

**FONTOS**
Erősen javasoljuk az USB-A - Type-C kábel használatát, hogy a dongle-t maga elé helyezze PC-csatlakozáskor, és elkerülje a zavarokat.

### BT vezeték nélküli mód

1. Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson BT módra. BT módban a jelzőfény villogni fog kékre.
2. Keresse meg a HATOR® HYPERGANG 3 headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.
   Ha a headset és az eszköz már párosítva van, a headset automatikusan csatlakozik, amint BT módra vált.

### Telefonhívások

Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot (9), és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz.

### Nincs kapcsolat

Ha a headsethez nem csatlakozik semmilyen eszköz, az 5 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol.

**FIGYELEM**
Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatartományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

## BG СВЪРЖЕТЕ ВАШИЯ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

### Режим с кабел

1. Свържете отделящия се микрофон (4) към порта за микрофон (5) на лявата чаша на слушалките.
2. Изберете подходящия кабел в зависимост от типа USB порт на вашето устройство.
3. Свържете кабела Type-C to Type-C 1.3m (7) към лявата слушалка и устройството, което искате да използвате.
4. Регулирайте размера на лентата за главата за максимален комфорт.
5. Натиснете два пъти бутона за заглушаване на микрофона (10), за да изключите или включите микрофона.
6. Използвайте колелото за регулиране на звука (11), за да настроите нивото на звука.

**ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT свързването на кабела автоматично ще превключи слушалките в жичен режим.**

### Безжичен режим 2.4GHz

1. Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в режим 2.4GHz. В режим 2.4GHz индикаторната светлина мига в зелено.
2. Свържете 2.4GHz Type-C dongle (12) към вашия компютър и изчакайте няколко секунди, докато слушалките се свържат с донъла.
3. Изберете слушалки HATOR® HYPERGANG 3 като устройство за запис и възпроизвеждане на звук в операционната система.

**ВАЖНО**
Силно препоръчваме да използвате включеното USB-A до Type-C кабел, за да поставите донъла пред вас, когато го свързвате към компютър, за да избегнете смущения.

### Безжичен режим BT

1. Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в BT режим. В този режим индикаторната светлина мига в синьо.
2. Активирайте BT на вашето устройство и започнете да търсите налични устройства.
3. Намерете слушалките HATOR® HYPERGANG 3 в списъка и се свържете с тях.
   Ако слушалките и вашето устройство вече са били сдвоени, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

### Телефонни обаждания

За да получавате телефонни обаждания, включете BT режим (9) и свържете слушалките със смартфона.

### Няма връзка

Ако слушалките не са свързани с устройство, те ще се изключат автоматично след 5 минути бездействие.

**СЪОБЩЕНИЕ**
Моля, имайте предвид, че това устройство и неговото предавателно работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон се използва от устройства от Wi-Fi, оборудване като рутери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрални конзоли и др. За да избегнем евентуални смущения, препоръчваме да използваме по-новата версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

## CS PŘIPOJENÍ VAŠICH HERNÍCH SLUCHÁTEK

### Kabelový režim

1. Připojte odnímatelný mikrofon (4) k mikrofonnímu portu (5) na levém náušníku sluchátek.
2. Vybertе správný kabel podle typu USB portu na vašem zařízení.
3. Připojte kabel s porty Type-C (7) na levém náušníku a zařízení, které chcete použít.
4. Přizpůsobte velikost hlavového mostu pro maximální pohodlí.
5. Dvakrát stiskněte tlačítko ztlumení mikrofonu (10) pro ztlumení nebo zapnutí mikrofonu.
6. Použijte ovládací kolečko hlasitosti (11) k nastavení úrovně hlasitosti přehrávání.

**UPOZORNĚNÍ: V režimu 2.4GHz nebo BT se po připojení kabelu přehrávání automaticky přepne na kabelový režim.**

### Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Zapněte sluchátka. Stiskněte dvakrát tlačítko napájení (9), abyste přepnuli sluchátka do režimu 2.4GHz. V tomto režimu kontrolka bliká zeleně.
2. Připojte 2.4GHz Type-C dongle (12) k počítači a počkejte několik sekund, aby se sluchátka spárovaly s donglem.
3. Vyberte sluchátka HATOR® HYPERGANG 3 jako zařízení pro nahrávání a přehrávání zvuku v operačním systému.

**DŮLEŽITÉ**
Důrazně doporučujeme použít přiložený kabel USB-A na Type-C k umístění dongle před vás při připojení k počítači, abyste předešli rušení.

### Bezdrátový režim BT

1. Zapněte sluchátka. Stiskněte dvakrát tlačítko napájení (9), abyste přepnuli sluchátka do režimu BT. V tomto režimu kontrolka bliká modře.
2. Zapněte BT na vašem zařízení a spusťte hledání dostupných zařízení.
3. Najděte sluchátka HATOR® HYPERGANG 3 v seznamu a připojte se k nim.
   Pokud byla sluchátka a vaše zařízení již spárována, sluchátka se automaticky připojí, jakmile přepnete do režimu BT.

### Telefonní hovory

Pro příjem telefonních hovorů zapněte režim BT (9) a připojte sluchátka ke smartphonu.

### Žádné připojení

Pokud nejsou sluchátka připojena k žádnému zařízení, vypnou se po 5 minutách nečinnosti.

**UPOZORNĚNÍ**
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo se používá také u zařízení Wi-Fi, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebocích, herní konzoly atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

## SK PRIPOJENIE VAŠICH HERNÝCH SLÚCHADIEL

### Káblový režim

1. Pripojte odpojateľný mikrofón (4) do mikrofónového portu (5) na ľavej strane slúchadiel.
2. Vyberte správny kábel podľa typu USB portu na vašom zariadení.
3. Pripojte kábel s portmi Type-C (7) na ľavej strane slúchadiel a k zariadeniu, ktoré chcete použiť.
4. Nastavte veľkosť hlavového mostu pre maximálne pohodlie.
5. Dvakrát stlačte tlačidlo stlmenia mikrofónu (10) pre stlmenie mikrofónu alebo zapnutí.
6. Použite kolesko na ovládanie hlasitosti (11) na nastavenie úrovne hlasitosti prehrávania.

**UPOZORNENIE: V režime 2.4GHz alebo BT sa po pripojením kábla automaticky prepne prehrávanie do káblového režimu.**

### Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Zapnite sluchadlá. Stlačte dvakrát tlačidlo napájania (9), aby ste sluchadlá prepli do režimu BT. V tomto režime kontrolka bliká na modro.
2. Zapnite BT na svojom zariadení a začnite hľadať dostupné zariadenia.
3. Nájdite sluchadlá HATOR® HYPERGANG 3 v zozname a pripojte sa k nim.
   Ak už boli sluchadlá a vaše zariadenie spárované, sluchadlá sa automaticky pripoja, keď prepnete na BT režim.

### Telefonické hovory

Na prijímanie hovorov zapnite BT režim (9) a pripojte sluchadlá k smartfónu.

### Žiadne pripojenie

Ak nie sú sluchadlá pripojené k žiadnemu zariadeniu, po 5 minútach nečinnosti sa automaticky vypnú.

**UPOZORNENIE**
Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielač pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routre, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernejšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (ac/ax).

## LV IESLĒDZIET SAVAS SPĒLU AUSTIŅAS

### Vadu režīms

1. Pievienojiet noņemamu mikrofonu (4) kā arī mikrofonu (5) pie kreisās austiņas kausa.
2. Izvēlieties pareizo kabeli atkarībā no tā, kādu USB ports ir jūsu ierīcei.
3. Savienojiet 1.3m Type-C to Type-C kabeli (7) starp austiņas kausiņu, kuru vēlaties izmantot.
4. Pielāgojiet galvas lentes izmēru, lai nodrošinātu maksimālu komfortu.
5. Divreiz nospiediet mikrofona izslēgšanas pogu (10), lai izslēgtu vai ieslēgtu mikrofonu.
6. Izmantojiet skaļuma kontroles ritenīti (11), lai regulētu atskaņošanas skaļumu.

**PIEZĪME: 2.4GHz vai BT režīmā, pievienojot kabeli, atskaņošanas režīms automātiski pārslēgsies uz vadu režīmu.**

### 2.4GHz bezvadu režīms

1. Ieslēdziet austiņas. Divreiz nospiediet ieslēgšanas pogu (9), lai pārslēgtu austiņas uz 2.4GHz režīmu. 2.4GHz režīmā indikatora gaisma mirgo zaļā krāsā.
2. Savienojiet 2.4GHz Type-C dongli (12) pie sava datora un pagaidiet dažas sekundes, llīdz austiņas savienojas ar dongli.
3. Operētājsistēmā izvēlieties HATOR® HYPERGANG 3 austiņas kā audio ierakstīšanas un atskaņošanas ierīci.

**SVARĪGI**
Mēs ļoti iesakām izmantot komplektā esošo USB-A uz Type-C kabeli, lai novietotu dongli sev priekšā, kad pieslēdzaties datoram, lai novērstu traucējumus.

### BT bezvadu režīms

1. Ieslēdziet austiņas. Divreiz nospiediet ieslēgšanas pogu (9), lai pārslēgtu austiņas uz BT režīmu. BT režīmā indikatora gaisma mirgo zilā krāsā.
2. Ieslēdziet BT savā ierīcē un sāciet meklēt pieejamās ierīces.
3. Sarakstā atrodiet HATOR® HYPERGANG 3 austiņas un pievienojieties tām.
   

## LT PRIJUNGKITE SAVO ŽAIDIMŲ AUSINES

### Laidinis režimas

1. Prijunkite nuimamą mikrofoną (4) prie mikrofono lizdo (5) kairiojoje ausinių puselėje.
2. Prijunkite laidą prie Type-C prievado (7) kairiojoje ausinių puselėje.
3. Prijunkite laidą prie Type-C prievado (7) kairiojoje ausinių puselėje ir prie prenginio, kurį planuojate naudoti.
4. Sureguliuokite lankelio dydį, kad būtų užtikrintas maksimalus komfortas.
5. Du kartus paspauskite mikrofono nutildymo mygtuką (10), kad nutildysite arba įjungtumėte mikrofoną.
6. Naudokite garsumo reguliavimo ratuką (11), kad nustatytumėte atitinkamo garsumą.

**PASTABA: Naudojant 2.4GHz arba BT režimą, prijungus laidą atsižvelgs į laidinį.**

### 2.4GHz belaidis režimas

1. Įjunkite ausines. Du kartus paspauskite įjungimo mygtuką (9), kad perjungtumėte ausines į 2.4GHz režimą. Šiame režime indikatorius mirksi žalsvai.
2. Įtvirtinkite 2.4GHz Type-C adapterį (12) prie savo kompiuterio ir palaukite, kol jis automatiškai prisijungs prie ausinių. Jei ausines ir jokių įrenginių jau buvo susieti, ausines automatiškai prisijungs, kai tik perjungsite į BT režimą.

### Telefoniniai skambučiai

Norėdami priimti skambučius, įjunkite BT režimą (9) ir prijunkite ausines prie išmaniojo telefono.

### Nėra ryšio

Jei ausinės nėra prijungtos prie jokio įrenginio, jos automatiškai išsijungs po 5 minučių neveikimo.

**PRANEŠIMAS**

Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šie gaminiai taip pat gali veikti 2.4GHz WiFi. Išdėstykite šiuos gaminius ir jų siųstuvus ir kitus adapterius neišsiaupsiuose kompiuteriuose, žaidimų konsolėse ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modemenę „Wi-Fi" versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

## EST ÜHENDAGE OMA MÄNGUPEAKOMPLEKT

### Juhtmega režiim

1. Ühendage eemaldatav mikrofon (4) mikrofonipesa (5) kõrvaklapide vasakul küljel.
2. Valige õige kaabel vastavalt USB-pesale, mis teie seadmel on.
3. Ühendage kaabel Type-C pesaga (7) kõrvaklapipoole vasakul küljel ja seadmesse, mida soovite kasutada.
4. Kohandage peavõru suurust maksimaalse mugavuse tagamiseks.
5. Vajutage mikrofoni vaigistamiseks/sisselülitamiseks kaks korda mikrofoni vaigistamise nuppu (10).
6. Kasutage helitugevuse reguleerimise rullikut (11), et seadistada taseme tugevus.

**TEADE: 2.4GHz või BT režiimis ühendades kaabli lülitub taasesituse režiimi automaatselt juhtmega režiimile.**

### 2.4GHz juhtmeveaba režiim

1. Lülitage kõrvaklapid sisse. Vajutage toitenupu (9) kaks korda, et lülitada kõrvaklapid BT režiimile. BT režiimis valgub indikaatorilamp kiirelt.
2. Lülitage oma seadmes BT sisse ja alustage seadmel olevate seadmete otsimist.
3. Leidke loendist HATOR® HYPERGANG 3 kõrvaklapid ja ühendage need.
   Jos kuulokkeet ja laitteet on jo pariksi, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti, kun vaihdat BT-tilaan.

### Telefonikõned

Telefonikõnede vastuvõtmiseks lülitage sisse BT režiim (9) ja ühendage kõrvaklapid nutitelefoniga.

### Ühendus puudub

Kui kõrvaklapid pole ühegi seadmega ühendatud, lülituvad need 5-minutilise tegevusetuse järel automaatselt välja.

**TEADE**

Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seadmed võivad kasutada ka WiFi sõidukeid nagu ruuterid, sülearvutid ja mängukonsoolid. Mängukonsoolid jne. Võimaliste häirete vältimiseks soovitame kasutada kaasasolevat Wi-Fi versiooni 5GHz sagedusalas (ac/ax).

## TR OYUN KULAKLIĞINIZI BAĞLAYIN

### Kablolu mod

1. Ayırılabilir mikrofonu (4), kulaklığın sol kulaklığındaki mikrofon portuna (5) bağlayın.
2. Cihazınızdaki USB portuna uygun doğru kablosu seçin.
3. Kablosu Type-C portuna (7) bağlayın ve kulaklığın sol kulağına ve kullanmak istediğiniz cihaza bağlayın.
4. Maksimum konfor için kafa bandını boyutuna ayarlayın.
5. Mikrofonu sessize almak veya sesini açmak için mikrofon sessize alma düğmesine (10) iki kez basın.
6. Ses çıkma seviyesini ayarlamak için ses kontrol tekerleğini (11) kullanın.

**NOT: 2.4GHz veya BT modundayken, kabloyu bağlamak oynatma modunu otomatik olarak kablolu moda geçirecektir.**

### 2.4GHz kablosuz mod

1. Kulaklığı açın. Kulaklığı 2.4GHz moduna geçirmek için güç düğmesine (9) iki kez basın. 2.4GHz modunda gösterge sağ yeşil yanıp söner.
2. 2.4GHz Type-C adaptörünü bilgisayarınıza takın ve kulaklığın otomatik olarak bağlanmasını bekleyin. Eğer eşleşmeyen çift kulaklık varsa kablosuz olarak otomatik olarak bağlanacaklar.
3. İşletim sisteminde HATOR® HYPERGANG 3 kulaklığın ses kaydı ve çalma olarak olarak seçin.

**ÖNEMLİ:**
Parazitleri önlemek için, dongle'i bilgisayarınıza takmadan önce, dongle'ı sonuncumuzdan sağlanan USB-A - Type-C kablosunu kullanmanızı şiddetle öneririz.

### BT kablosuz mod

1. Kulaklığı açın. Kulaklığı BT moduna geçirmek için güç düğmesine (9) iki kez basın. BT modunda gösterge sağ mavi yanıp söner.
2. Cihazınızda BT'yi açın ve kullanılabilir cihazları aramaya başlayın.
3. Listeden HATOR® HYPERGANG 3 kulaklığını bulun ve bağlanın.
   Kulaklık ve cihazınız daha önce eşleştirildiyse, BT modunda geçtiğinizde kulaklık otomatik olarak bağlanacaktır.

### Telefon görüşmeleri

Telefon görüşmelerini almak için BT modunu (9) açın ve kulaklığı akıllı telefona bağlayın.

### Bağlantı yok

Kulaklık hiçbir cihaza bağlı değilse, 5 dakika boşta kaldıktan sonra otomatik olarak kapanır.

**UYARI**

Lütfen bu cihazın ve verici(ler)in 2.4GHz frekansı aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı yönlendiriciler, dizüstü bilgisayarlardan kablosuz adaptörlere, oyun konsollarına vb. gibi birçok kablosuz cihaz tarafından paylaşılan bir frekans aralığıdır. Olası parazitleri veya gecikmeleri en aza indirmek için, Wi-Fi'nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

## UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ ГАРНИТУРИ

### Дротовий режим

1. Підключіть знімний мікрофон (4) до роз'єму мікрофона (5) на лівій чашці гарнітури.
2. Підключіть кабель до порту Type-C (7) на лівій чашці гарнітури та пристрою, який ви плануєте використовувати.
3. Підключіть кабель до порту Type-C (7) на лівій чашці гарнітури та до пристрою, який ви плануєте використовувати.
4. Налаштуйте розмір наголівʼя для максимального комфорту.
5. Двічі натисніть кнопку для увімкнення/вимкнення мікрофона (10), щоб вимкнути або вімкнути мікрофон.
6. Використовуйте колесо регулювання гучності (11) для налаштування рівня гучності відтворення.

**ПРИМІТКА: У режимах 2.4GHz або BT підключення кабелю автоматично змінює режим відтворення на проводний.**

### Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Увімкніть гарнітуру. Натисніть кнопку живлення (9) двічі, щоб перемкнути гарнітуру в режим 2.4GHz. У режимі 2.4GHz індикатор блиснає зеленим кольором.
2. Підключіть адаптер 2.4GHz Type-C (12) до комп'ютера та зачекайте, поки гарнітура автоматично підключиться до ваших пристроїв. Якщо гарнітура раніше була пристроєм вже були сполучені, гарнітура автоматично підключиться, як тільки ви перемкнете її в режим BT.

### Телефонні дзвінки

Щоб прийняти не підключена до жодного пристрою, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин бездіяльності.

**ВАЖЛИВО**

Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовується WiFi, обладнанням, таким як маршрутизатори, бездротові мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консолях тощо. Щоб уникнути можливих перебоїв, рекомендуємо використовувати модемену версію Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ax).

## FI KYTKE PELIKUULOKKEET

### Langallinen tila

1. Liitä irrotettava mikrofoni (4) mikrofonilittimään (5) kuulokkeiden vasemmassa kupissa.
2. Valitse oikea kaapeli laitteesi USB-portin tyypin mukaan.
3. Liitä kaapeli Type-C-portiin (7) kuulokkeiden vasemmassa kupissa ja siihen laitteeseen, jota haluat käyttää.
4. Säädä pannan koko mukavuuden maksimoimiseksi.
5. Paina mikrofonin mykistyspainiketta (10) kahdesti mykistääksesi tai poistaaksesi mykistyksen
6. Käytä äänenvoimakkuuden säätörullaa (11) toiston äänenvoimakkuuden säätämiseen.

**HUOMAUTUS: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseksi.**

### 2.4GHz langaton tila

1. Kytke kuulokkeet päälle. Paina virtapainiketta (9) kaksi kertaa vaihtaaksesi kuulokkeet 2.4GHz tilaan. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu vihreänä.
2. Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (12) tietokoneeseesi ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet yhdistyvät dongleen. Jos kuulokkeet ja laitteet on jo pariksi, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti, kun vaihdat BT-tilaan.

### Puhelut

Vastaamattomien puheluja ota BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuhelimeen.

### Ei yhteyttä

Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

**HUOMIO**

Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz-taajuusalueella. Tätä taajuusaluetta käytävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa Wi-Fi-versiota 5GHz-taajuudella (ac/ax).

## SWE ANSLUT DITT SPELHEADSET

### Kabelanslutet läge

1. Lägg i det avtagbara mikrofonen (4) mikrofonlitteratt (5) på vänstra sidan av hörlurarna.
2. Valfritt sätt kan det vara en USB-port som du vill ansluta till.
3. Sätt i kabeln i Type-C-porten (7) på vänstra sidan av hörlurarna och den enhet du vill ansluta till.
4. Justera storleken på hovudbanan för maximal komfort.
5. Tryck två gånger på knappen för avstängning av mikrofon (10) för att stänga av eller stänga av mikrofonen.
6. Använd ljudkontrollen (11) för att justera ljudstyrkan.

**HUOMIO: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseksi tilaan.**

### 2.4GHz trådlöst läge

1. Slå på headset. Tryck på strömknappen (9) två gånger för att byta headset till 2.4GHz-tillstånd. I detta tillstånd blinkar indikatorljuset grönt.
2. Anslut 2.4GHz Type-C-dongeln (12) till datorn, vänta i ett par sekunder tills headset kopplas till dongeln.
3. Välj HATOR® HYPERGANG 3-headset som optimal- och avspelningsenhet i operativsystemet.

**VIKTIG**
Vi anbefaler på det stærkeste at bruge den medfølgende USB-A til Type-C-kabelen for at tilslutningsenheden til dongle'en dog når du tænder til en PC, for å unngå forstyrrelser.

### BT trådlös mod

1. Slå på headset. Tryck på strömknappen (9) två gånger för att byta headset till BT-mod. I BT-mod blinkar indikatorljuset blått.
2. Slå på BT på din enhet och sök efter tillgängliga enheter.
3. Finn HATOR® HYPERGANG 3-headset i listan, og koble til det.
   Hvis headset og en enhet din allerede er koblet sammen, vil headset automatisk koble seg til når du bytter til BT-modus.

### Telefonsamtaler

För att besvara telefonsamtal, slå på BT-modus (9) och anslut hörlurarna till din smartphone.

### Ingen tilkobling

Hvis ingen enhet er koblet til headset, slår det seg av automatisk etter 5 minutter med inaktivitet.

**MERK**

Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette gjelder også andre enheter som bruker WiFi-tilstøy som ruter, bærbare nettverksadaptere i datamaskiner, spillkonsoller, osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

## DAN TILSLUT DIT GAMINGHEADSET

### Kablet tilstand

1. Tilslut en aftagelig mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekop på headset.
2. Vælg det rigtige kabel afhængigt af typen af USB-port på din enhed.
3. Tilslut kablet til Type-C-porten (7) på venstre ørekop og til den enhed, du vil bruge.
4. Juster størrelsen på hovedbøjlen for maksimal komfort.
5. Tryk to gange på mikrofonens lydløs-knap (10) for at slukke eller tænde for din mikrofon.
6. Brug volumenkontrolhjulet (11) til at justere lydstyrken.

**BEMÆRK: I 2.4GHz eller BT-tilstand vil tilslutning af kablet automatisk ændre afspilningstilstanden til kablet tilstand.**

### 2.4GHz trådløs tilstand

1. Tænd for headset. Tryk to gange på tænd/sluk-knappen (9) for at skifte headset til BT-tilstand. I BT-tilstand blinker indikatorlyset blå.
2. Tænd for BT på din enhed.
3. Find HATOR® HYPERGANG 3-headset på listen, og tilslut det.
   Hvis headset og din enhed allerede er parret, tilsluttes headset automatisk, så snart du skifter til BT-tilstand.

### Telefonopkald

For at modtage telefonopkald skal du tænde for BT-tilstand (9) og tilslutte headset til din smartphone.

### Ingen forbindelse

Hvis ingen enhed er tilsluttet headset, slukkes det automatisk efter 5 minutters inaktivitet.

**BEMÆRK**

Bemærk venligst, at denne enhed og den sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette gælder også andre enheder, som bruger WiFi-støjende signal-router, trådløse netværksadaptere i bærbare computere, spillekonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

## AR قم بتوصيل سماعة الألعاب الخاصة بك

### الوضع السلكي

1. قم بتوصيل الميكروفون القابل للفصل (4) بمقبس الميكروفون (5) الموجود على الكوب الأيسر للسماعة.
2. قم بتوصيل الكابل المناسب منك على نوع منفذ USB الذي يحتوي عليه ههاتك.
3. قم بتوصيل كابل Type-C (7) الموجود على الكوب الأيسر للسماعة إلى الجهاز الذي ترغب في استخدامه.
4. قم بضبط حجم حمالة الرأس لتحقيق أقصى قدر من الراحة.
5. اضغط مرتين على زر كتم صوت الميكروفون (10) لكتم الصوت أو إلغاء كتم الصوت.
6. استخدم عجلة التحكم في مستوى الصوت (11) لضبط مستوى صوت التشغيل.

**ملاحظة: في وضع 2.4GHz أو وضع BT، يؤدي توصيل الكابل إلى تغيير وضع التشغيل تلقائيًا إلى الوضع السلكي.**

### الوضع اللاسلكي 2.4جيجاهرتز

1. قم بتشغيل السماعة. اضغط على زر الطاقة (9) مرتين للتبديل إلى وضع 2.4GHz. في وضع 2.4GHz، يومض مؤشر الضوء الأخضر.
2. قم بتوصيل محول Type-C 2.4GHz (12) بجهاز الكمبيوتر الخاص بك وانتظر بعض الوقت حتى تتصل السماعة بالمحول. إذا كان هناك زوج من سماعات الرأس غير المقترنة، فسيتم توصيلها تلقائيًا عند التبديل إلى وضع BT.

### المكالمات الهاتفية

لتلقي المكالمات الهاتفية، قم بتشغيل وضع BT (9) وقم بتوصيل السماعة بالهاتف الذكي.

### لا يوجد اتصال

إذا لم تكن السماعة متصلة بأي جهاز، فستغلق تلقائيًا بعد 5 دقائق من الخمول.

**ملاحظة**

يُرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق تردد 2.4 جيجاهرتز. يُستخدم هذا النطاق أيضًا بواسطة معدات WiFi مثل أجهزة التوجيه وبطاقات الشبكات اللاسلكية في أجهزة الحواسيب المحمولة، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك. لتجنب التداخل المحتمل، نوصي باستخدام إصدار أحدث من Wi-Fi على تردد 5GHz (ac/ax).

## HE חיבור אוזניות הגיימינג שלך

### מצב קווי

1. חבר מיקרופון נשלף (4) לכניסת המיקרופון (5) בכוס השמאלית של האוזניות.
2. בחר בכבל המתאים עבור USB-port שהמכשיר שלך.
3. חבר כבלים לנמל Type-C (7) לכוס האוזניות שמאל ומכשיר שבו אתה רוצה להשתמש.
4. הגדר את רצועת הראש לנוחות מרבית.
5. לחץ פעמיים על כפתור ההשתקה (10) כדי לכבות את המיקרופון.
6. השתמש בגלגלת הגברת הווליום (11) כדי לכוון את עוצמת הקול.

**הערה: בתדר 2.4GHz או BT, חיבור הכבל יחליף אוטומטית לתדר הקווי.**

### מצב אלחוטי 2.4GHz

1. הדלק את האוזניות. לחץ פעמיים על כפתור ההפעלה (9) כדי להעביר את האוזניות לתדר 2.4GHz. בתדר 2.4 GHz מחוון הנורות ירוק.
2. חבר את מתאם 2.4GHz Type-C (12) לתחנת עבודתך ואפשר לו לחבר אל האוזניות.
3. בחרת בהגדרות המערכת HATOR® HYPERGANG 3 אוזניות כמיקרופון ומכשיר לפלט הקול.

**חשוב**
מומלץ בחום לחבר מכשיר USB-A לכבל Type-C המצורף מהמכשיר לתקיה המחוברת אליו.

### BT מצב אלחוטי

1. הדלק את האוזניות. לחץ פעמיים על כפתור ההפעלה (9) כדי להעביר את האוזניות לתדר BT. במצב BT, מחוון הנורות כחול.
2. הגדר את BT אל מול המכשיר הנבחר.
3. בחר HATOR® HYPERGANG 3 מרשימת הרשתות הזמינות.
   אם אוזניות ומכשיר אליו הן מחוברות, אוזניות אלו יתחברו בפעם הבאה שתעבור לתדר BT.

### שיחות טלפון

כדי לקבל שיחות טלפון, הדלק את מצב BT (9) וחבר את האוזניות לסמארטפון.

### אין חיבור

אם אין חיבור, האוזניות יכבו אוטומטית לאחר 5 דקות של חוסר פעילות.

**הערה**

לתשומת לבכם, אנחנו מודיעים כי מצלמה מבוסס המדיה מ 2.4GHz ומקלט אלחוטי אלה פועלים בטווח תדרים. מכשירים אלה יכולים לגרום לרעש אלחוטי WiFi, כגון נתבים, מתאמי רשת אלחוטיים בלפטופים, מסופי משחק ועוד. כדי להימנע מהפרעות אפשריות, אנו ממליצים בפנייה הבאה לגרסה מודרנית יותר של Wi-Fi על תדר 5GHz (ac/ax).

## SAFETY GUIDELINES

Do not take apart the device and do not attempt to operate it under abnormal current loads. Doing so you will avoid warranty.

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0° C (32 F) to 40° C (104 F). When the device exceeds the maximum temperature, unplug or switch off the device and let it cool down.

The device isolates external ambient sounds even at low volumes, resulting in a lowered awareness of your external surroundings. Please remove the device when engaging in activities that require active awareness of your surroundings.

Listening to exclusively loud volumes over extended periods can damage your hearing. Furthermore, legislation in certain countries permits a maximum sound level of 86dB to affect your hearing for 8 hours a day. We, therefore, recommend that you reduce the volume to a comfortable level when listening for prolonged periods. Please take good care of your hearing.

## MAINTENANCE AND USE

The HATOR® devices require minimum maintenance to keep them in optimum condition. Once in a month, we recommend you wipe the device using a soft or cotton swab to prevent dirt buildup. Do not use soap or harsh cleaning agents.

## BATTERY WARNING

The HATOR® devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the life expectancy of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HATOR may be drained (has a low charge), try charging it:

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not insert battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a license to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR® HYPERGANG 3 Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR® assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

## LIMITATION OF LIABILITY

HATOR® will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HATOR® reserves the right to amend any term at any time without notice.

HATOR® assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

## PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that this product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

DO NOT throw this product in fire.
DO NOT short circuit the contacts.
DO NOT disassemble this product.

## UKRAINE CERTIFICATION LOGO

Номер санітарно-гігієнічного висновку: 12.2-18-3/10720

## SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the relevant requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/regulatory/

## CE RANK WARNING

**English** HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/regulatory/

**Deutsch** HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/regulatory/

**Français** HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur : hator.com/regulatory/

**Italiano** HATOR Gaming B.V. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.com/regulatory/.

**Español** HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en hator.com/regulatory/.

**Nederlands** HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de betreffende richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere conformiteitsdocumenten is beschikbaar op: hator.com/regulatory/

**Polski** HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi istotnymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/regulatory/.

**Română** HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei conexe. Textul complet al Declarației de Conformitate UE și alte documentații de conformitate sunt disponibile la: hator.com/regulatory/.

**Magyar** HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb releváns rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege és egyéb megfelelőségi dokumentumok elérhetők a következő címen: hator.com/regulatory/

**Българск** HATOR Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и другите съответна документация са налични на: hator.com/regulatory/.

**Česky** HATOR Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními souvisejících směrnic. Úplné znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: hator.com/regulatory/

**Slovenský** HATOR Gaming B.V. s tem izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določbami ustreznih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in drugo dokumentacijo o skladnosti so voljo na: hator.com/regulatory/.

**Latviešu** HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šī ierīce atbilst būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem saistītajās direktīvās. Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts un citi atbilstoši dokumenti ir pieejami: hator.com/regulatory/.

**Lietuvių** HATOR Gaming B.V. šiuo pareiškia, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas susijusių direktyvų nuostatas. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas ir kiti atitinkami dokumentai prieinami: hator.com/regulatory/.

**Eesti** HATOR Gaming B.V. deklareerib käesolevaga, et see seade vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele seotud direktiivide sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni tervikvastavusdokumentatsioon on saadaval aadressil: hator.com/regulatory/.

**Türkçe** HATOR Gaming B.V. işbu cihazın ilgili Yönergelerin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni ve diğer uyumluluk belgeleri şurada mevcuttur: hator.com/regulatory/.

**Українська** HATOR Gaming B.V. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних директив. Повний текст декларації відповідності ЄС та інших документів щодо відповідності доступна за адресою: hator.com/regulatory/

**Suomalainen** HATOR Gaming B.V. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien direktiivien säännösten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti ja muu vaatimustenmukaisuusdokumentaatio on saatavilla osoitteessa: hator.com/regulatory/.

**Svenska** HATOR Gaming B.V. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i relaterade direktiv. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse och annan överensstämmelsedokumentation finns tillgänglig på: hator.com/regulatory/.

**Norwegian** HATOR Gaming B.V. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæringen og annen samsvarsdokumentasjon er tilgjengelig på: hator.com/regulatory/.

**Dansk** HATOR Gaming B.V. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Den fuldstændige tekst til EU-overensstemmelseserklæringen og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/regulatory/.

**Suomalainen** HATOR Gaming B.V. ilmoittaa tämän laitteen olevan yhdenmukainen sähkömagneettisen yhteensopivuuden vaatimusten kanssa. Tämän ilmoituksen koko teksti on saatavilla osoitteessa: hator.com/regulatory/

**Português** HATOR Gaming B.V. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas relacionadas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE e outros documentos de conformidade estão disponíveis em: hator.com/regulatory/

**עברית** HATOR Gaming B.V. מצהיר בזאת כי מכשיר זה עומד בדרישות הבסיסיות הרלוונטיות של הוראות הרדיו הרלוונטיות. הטקסט המלא של הצהרת האיחוד האירופי ותיעוד התאמה אחר זמינים ב: hator.com/regulatory/

**العربية** HATOR Gaming B.V. يعلن بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيهات المعنية. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي ووثائق التوافق الأخرى متاحة على: hator.com/regulatory/

## LIMITED PRODUCT WARRANTY

For the latest and current terms of the Limited product warranty, please visit hator.com/warranty/

## SUPPORT

If the product doesn`t work properly, contact HATOR® support: hator.com/feedback.
Our support team from experienced consultants and service engineers are ready to help our customers.


**Manufacturer** HATOR Gaming B.V.

**Address, City** Olof Palmelaan 3C, 2729NA Zoetermeer, The Netherlands



©2024 HATOR Gaming BV. All rights reserved. All rights reserved. All rights reserved